PAROISSE BIENHEUREUX FRANÇOIS DARDAN FRANTSES DARDAN DOHATSUA PARROPIA

www.paroissehasparren.com
Mail: secretariatparoissial-hasparren@orange.fr

Presbytère: 05 59 29 60 07—Secrétariat paroissial: 05 59 29 61 10 (Ouvert de 15h30 à 18h00-Lundi, Mardi, Jeudi et Vendredi)

CALENDRIER DES MESSES DE LA PAROISSE

<u>Week-end du 4-5 Septembre</u>: : Samedi <u>19h</u>: Hasparren / Dimanche : <u>9h</u> : Urcuray - Isturitz - Gréciette. <u>10h30</u> : Hasparren, Briscous, St. Esteben.

<u>Week-end du 11-12 Septembre</u>: Samedi <u>19h</u>: Hasparren / Dimanche 9h : Bonloc - Ayherre - Briscous <u>10h30</u>: Hasparren, St. Martin d'Arbéroue , Mendionde.

DANS L'AGENDA DES PROCHAINES SEMAINES

- <u>Jeudi 9 Septembre à Ayherre à 18h30</u>: Réunion des catéchistes de 6 en vue de la préparation de la confirmation.
- <u>Vendredi 10 Septembre à 21h à l'église de Hasparren</u> : Concert par le chœur d'hommes Elgarrekin.

ONGI ETORRI TOTE APEZARI!

°Le **p.** Tote Saldubéhère commence dès ce dimanche sa mission dans notre paroisse. Ce dimanche, il célébre la messe à Urcuray à 9h et à Hasparren à 10h30. Peu à peu, il fera le tour de nos communautés avant d'être accueilli plus officiellement lors de la messe paroissiale unique de rentrée qui sera célébrée à Isturitz le <u>dimanche 17 Octobre</u> à 10h30. Le p. Tote résidera au presbytère de Macaye à partir du mois d'octobre et aura aussi un bureau à Aterbe Ona à Hasparren.

°Le P. Blaise Martin Makiza nous informe qu'il sera installé comme administrateur paroissial à Morlaàs le dimanche 10 Octobre à 10h30.

ON PRÉPARE LA RENTRÉE

La plupart des parents dont les enfants étaient inscrits l'an dernier au caté ont reçu directement l'invitation d'inscription de leur enfant à l'occasion de cette rentrée.

<u>Voici les dates de rencontres des parents et les jours d'inscription dans</u> les relais.

Réunion des parents:

°MACAYE: Mardi 7 septembre, à 20h, salle d'Etxetoa

°ST ESTEBEN : Salle Beti xutik vendredi 10 septembre à 20h et inscriptions des enfants

°BRISCOUS: Vendredi 10 septembre 20h30 à l'église et inscriptions des enfants

****HASPARREN : Vendredi 17 septembre à 20h** Salle paroissiale et inscriptions des enfants

Autres dates pour les inscriptions des enfants

- -HASPARREN: Samedi 4 septembre de 9h30 à 12h et Mercredi 15 de 9h30 à 12h Aterbe Ona.
- -BRISCOUS : Samedi 11 septembre de 10h à 12h à la maison paroissiale.

*En espérant que de nouveaux et nouvelles catéchistes puissent rejoindre celles et ceux qui attendent du renfort. C'est urgent! *

DIMANCHE 05 Septembre 2021 23° Dimanche du TO -B

EFFATA!

OUVRE-TOI!

IDEK HADI!



Les baptêmes de cette semaine : *Samedi 4 Septembre : Hugo et Baptiste Le Roux Etchegaray à Briscous.

Mois de septembre

• Le Pape François a souhaité que, dans l'Eglise catholique, le mois de septembre soit un mois de prière pour la sauvegarde de la Création. Voici une intention pour ce dimanche 5 Septembre :

*Seigneur, cette semaine démarre le congrès mondial de l'Union Internationale pour la Conservation de la Nature à Marseille. Que ton Esprit illumine les participants étatiques, scientifiques, associatifs afin que par l'écoute et l'intelligence collective ils protègent la biodiversité, qui est un don de Dieu et permet la vie humaine sur terre.

La catéchèse selon le Pape François

« La catéchèse n'est pas une leçon. Catéchiser, c'est communiquer une expérience et donner le témoignage d'une foi qui enflamme les cœurs, qui introduit le désir de rencontrer le Christ. »

« Il n'y a pas de catéchèse sans témoignages d'hommes et de femmes en chair et en os. La catéchèse est

l'espace privilégié pour favoriser une rencontre personnelle avec Dieu ».

« Le but de la catéchèse, c'est d'être en lien avec le Christ »

Catéchiser, c'est permettre à l'enfant catéchisé de découvrir un Dieu qui aime à travers l'amour que Jésus manifeste dans ses rencontres avec les gens. Et il continue de le faire avec chacun de nous encore maintenant : Nous sommes toujours appelés à vivre et à annoncer la nouveauté de l'amour du Seigneur : « Jésus t'aime vraiment, comme tu es. Fais-lui une place : malgré les déceptions et les blessures de la vie, laisse-lui la possibilité de t'aimer. Il ne te décevra pas ».

« Pas de catéchèse sans appui sur la Parole de Dieu. »

Prière à Saint Joseph (Année St Joseph)

Je vous salue Joseph, vous que la grâce divine a comblé. Le Sauveur a reposé entre vos bras et grandi sous vos yeux. Vous êtes béni entre tous les hommes et Jésus, l'enfant divin de votre virginale épouse est béni.

Saint Joseph, donné pour père au fils de Dieu, priez pour nous dans nos soucis de famille, de santé et de travail, jusqu'à nos derniers jours, et daignez nous secourir à l'heure de notre mort. Amen.

Agur Josep, Jainkoaren graziaz betea. Salbatzailea zure besoen gozoan eta zure begirapean hazi duzu. Benedikatua zira gizon guzien artean, eta benedikatua da Jesus, zure espos birjinaren Jainko Semea.

Josep saindua, Jainko Semeari eman aita, egizu otoitz guretzat, azken eguneraino, gure familia, osasun eta lan kezka guzien erdian, eta lagun gaitzazu gure heriotzeko orenean. Amen.

Sartzea

Er/ Denek denetan gorets Jainkoa, denetan gorets Jainkoa (2)

- 1 Bai bihotzean, bai gorputzean gorets-azue Jainkoa.
 Bai solasetan, bai urratsetan gorets-azue Jainkoa.
 Jainkoa ganik baita mundua,
 Jainkoa ganat baitoa. *Er/*
- 2 Bai egun argiz, bai gau betean, gorets-azue Jainkoa.
 Lanean ariz eta jostetan gorets-azue Jainkoa.
 Hori da hori bakotxarentzat zorionaren gakoa. *Er/*

Chant d'entrée

- 1 Nous chanterons pour toi, Seigneur, tu nous as fait revivre que ta parole dans nos cœurs, à jamais nous délivre.
 - 2- Tu viens Seigneur pour rassembler les hommes que tu aimes sur les chemins de l'unité, ton amour les ramène.
 - 3- Des quatre points de l'horizon, les peuples sont en marche pour prendre place en la maison que, par nous, tu prépares.

1-Nous chanterons pour toi, Seigneur, ...

<u>Salmoa</u>

Leloa: Nahi nitzaio Jainkoari bizi naizeno kantuz ari.

Jaunak betiko baitu zaintzen, Bertzek joentzat hura zuzen. Gosetueri harek ogi, Gakotueri harek argi.



Itsutueri Jaunak begi, Lehertueri dio: Jeiki! Jaunak laguntzen urrun joanak, Hazten umezurtz, alargunak.

Psaume

Je bénirai le Seigneur, toujours et partout!

Gorets kantua-Anamnèse

+ Hau da sinestearen misterioa.

Ogi , Arno hauiek hartzean, zure heriotzea dugu aitortzen, Zu, Jauna, etorri artean.



Jésus nous rappelons ta mort et ta Résurrection, et dans la foi nous attendons, le jour de ton retour.

GURE AITA

Gure Aita, zeruetan zirena, saindu izan bedi zure izena, etor bedi zure erreinua, egin bedi zure nahia, zeruan bezala lurrean ere. Emaguzu gaur, egun huntako ogia, Barkatu gure zorrak, guk ere gure zorduner barkatzen diegunaz geroz,

ez gaitzazula utz tentaldian erortzen,

bainan atera gaitzazu gaitzetik.



*ALLELUIA!

Fedearen aitormena
Profession de foi

Jauna, bai sinesten dut.
Fededunen otoitza

Onhar Aita egungo otoitza (2)
Prière universelle

Oh! Seigneur en ce jour, Écoute nos prières.

Eskaintza-Offertoire

R/ Jesus, munduko Argia! Jesus, zinezko Egia! Jesus, betiko Bizia!

1 - Gure bihotz barneri Eman zure Argia, Dugun, Zu aintzindari, Argi mundu guzia. *R*/

Jaunartzea-Communion

Adorons le Christ présent en ce sacrement Adora dezagun menderen mendetan Jesus Jainko Jauna Sakramendu huntan.

 Jesus amodioz bihotza gaindian Zein miragari zen azken afarian Guretzat zelarik hiltzerat abian Gerokotz ere zen gurekin nahian.



2 - Apostolueri erraiten diote : «Ni gaur saldua naiz, bihar hilen naute. Aitaren ganako denbora zait bete : huna orai zenbat zaituztedan maite».

<u>Bekatuen urrikia</u> Prière pénitentielle

URRIKAL JAUNA (2) KRISTO URRIKAL (2) URRIKAL JAUNA (2)



AINTZA

Urrikal Jauna.

Er/Gloria, gloria, in excelsis Deo (2)

Eta bakea lurrean haren gogoko gizoneri
Hain haundi ta eder zaitugulakotz,
Gora zu, benedikatua zu.
Gorespen zuri, ahuspez agur, eskerrak zuri.
Jainko Jauna, zeruko Errege,
Jaungoiko Aita guziahalduna. ... Er/
Jauna, Seme bakar, Jesu Kristo.
Jainko Jauna, Jainkoaren Bildots, Aitaren Seme.
Zuk kentzen duzu munduko bekatua.

Zuk kentzen duzu munduko bekatua, entzun gure deia.

Aitaren eskuin- aldean jarririk zaude zu,

Urrikal Jauna. ... *Er/*Zu bakarrik saindua,
Zu bakarrik Jauna,
Zu bakarrik Goi-goikoa, Jesu Kristo

Izpiritu Sainduarekin,

Jainko Aitaren argitan. Amen ... *Er/*

GLORIA

Gloire à Dieu dans le ciel, Grande paix sur la terre (bis)

Nous te louons, nous te bénissons, nous t'adorons!

Nous te glorifions, nous te rendons grâce pour ton immense gloire !.... Gloire à Dieu...
Seigneur Dieu, le Roi du ciel,

le Père tout-puissant. Seigneur Dieu, Agneau de Dieu, le Fils du Père! ... **Gloire à Dieu...**

Le seul Saint, le Seul Seigneur, le seul Très-Haut! Jésus Christ, avec l'Esprit, dans la gloire du Père... Gloire à Dieu...

Mariari kantua-Chant à Marie

Mère, je me donne à toi

R/ Ama eztía, otoí, har nezazu, Naízen guzía emaíten nítzaízu.

1 - Oi, andrea, hau da zure semea
Du Jesusek zu deituz errana.
Zuk, geroztik, zain ta begiralea
Bil gaitzazu, Jesu Kristo gana.



2 - Bai, Maria, gu denez amaturik Hau grazia daukuzu utziko: Sort dezagun, kar berak sustaturik Guk halaber mundu huntan Kristo.